



## VRSTE GEYSER BIO FILTERA

■ ZA MEKU VODU	311	<input type="checkbox"/>	312	<input type="checkbox"/>
■ ZA TVRDU VODU	321	<input type="checkbox"/>	322	<input type="checkbox"/>
■ ZA JAKO TVRDU VODU	331	<input type="checkbox"/>	332	<input type="checkbox"/>
■ ZA VODU SA POVEĆANIM % GVOŽĐA	341	<input type="checkbox"/>		



## Zahvaljujemo se na poverenju koje ste nam ukazali!

Naš dizajn i tehnologija omogućavaju savršenu vodu u vašem domu.

Sve funkcije ovog sistema kao i kako da instalirate sistem opisane su u ovom uputstvu. Molimo vas da ga pročitate i sačuvate.

Komplet sadrži sve što je potrebno da bi se prečistač koristio odmah nakon montaže.

## SADRŽAJ:

Namena .....	3
Tehničke karakteristike .....	4
Oprema.....	5
Priklučci .....	5
Početak .....	8
Servis .....	8
Regeneracija.....	9
Garancija .....	11





## NAMENA

Filteri Geyser Bio prečišćava vodu iz vodovoda od štetnih primesa hlora, teških metala, nitrata, pesticida, suspenovanih materija, teško rastvorljivih soli, virusa, bakterija i dodatno mineralizuje vodu. Voda prolazi kroz trostepeni sistem filtriranja koji su opremljeni "Slim line 10" filterskim ulošcima.

## FILTRACIONI MATERIJALI I FILTERSKI ULOŠCI

Mehanički filterski uložak (polipropilen)- PP; PFM; PP, prečišćava vodu od prljavštine, prašine i nerastvorljivih nečistoća.

Aragon- BIO filterski uložak se koristi za kompleksno filtriranje vode. Jedini filter na Ruskom tržištu koji 100% uklanja bakterije i virus je omogućeno elektro kinetičkom interakcijom površine filterskog uloška i virusa, što potvrđuju izveštaji i testovi 10/12, 11/12 od 10.12.2012 IPL PSP MOE №164, kao i:

- Institut za istraživanje Sisina (Moskva)
- Grippa Institut (Sankt-Petersburg)
- Univerzitet u Fereri (Universita di Ferrara) (Italija)
- Institut Pasteur (Francuska)

Prednosti Aragon kertridža Bio:

- Visoka efikasnost uklanjanja nečistoća (teško rastvorljivih soli, gvožđa, teških metala, radionukelida, hlora itd.)
- Aktivno srebro koje se nalazi u filteru sprečava reprodukciju bakterija unutar filtera
- Sistem "antisbros" trajno i pouzdano zadržava sve nečistoće
- Samo-indikacija omogućava blagovremenu zamenu filterskog uloška
- Omekšavanje vode- teško rastvorljive soli pretvara u koristan oblik kalcijuma. Forma kalcijuma

Aragonit se dobro apsorbuje u ljudskom telu a takođe ne ostavlja naslage na grejnim elementima.

Aragon M- BIO obogaćuje meku vodu korisnim kalcijumom

Aragon 2- BIO prođen velik trajanja prilikom uklanjanja tvrdoće vode

Aragon H- BIO smanjuje tvrdoću i uklanja teške metale

U modelima Geyser Bio 311 i 312 unutar filterskog uloška Aragon BIO je dodatno instaliran mineralizator koji obogaćuje vodu mikroelementima.

CBC Ag- filterski uložak izrađen od aktivnog uglja kokosa (ugljen blok). Efikasno uklanja organske i organohlorna jedinjenja, slobodni hlор, mirise, neprijatne ukuse. Takođe u sastavu ovog filterskog uloška se nalazi i srebro koje pruža zaštitu od bakterija i virusa tokom celog radnog veka.

IIM uložak, izrađen od visokokvalitetnih ugljeničnih vlakana. Efikasno uklanja organske, organohlorna jedinjenja, slobodni hlор, mirise, neprijatan ukus. Takođe sadrži srebro i samim tim zaštitu od bakterija i virusa.

BS filterski uložak uklanja preteranu tvrdoću. Sastav filtera je jonoizmenjivačka smola

BA filterski ulošci prečišćavaju vodu katalitičkom oksidacijom rastvorenog gvožđa i drugih metala. Sadrži prirodan materijal Kalcit. Nalaziseu filterskom ulošku za vodu a visokim % gvožđa Geyser BIO 341.

## KOMPLET GEYSER FILTER BIO

Model	Prvi stepen	Drugi stepen	Treći stepen	Telo kućišta	Namena
311	Sedimentni	Aragon M-BIO+B(Ca)	CBC Ag/MMB	Beli	Meka voda
312	Sedimentni	Aragon M-BIO+B(Ca)	CBC Ag/MMB	Providan	Meka voda
321	Sedimentni	Aragon 2-BIO	CBC Ag/MMB	Beli	Tvrda voda
322	Sedimentni	Aragon 2-BIO	CBC Ag/MMB	Providan	Tvrda voda
331	Aragon 2-BIO	BS	CBC Ag/MMB	Beli	Jako tvrda voda
332	Aragon 2-BIO	BS	CBC Ag/MMB	Providan	Jako tvrda voda
341	BA	Aragon Ž-BIO	CBC Ag/MMB	Beli	sa povećanim % gvožđa



## EFIKASNOST FILTERA

Čestica nečistoce ( rđa, pesak , alge , druge čestice ) veći od 0,1 mikrometara	100 %
radioaktivni teški metali ( olovo , kadmijum , bakar , stroncijum - 90 , cezijum )	do 99 %
Aktivni hlor	100 %
Organska jedinjenja	do 92 %
Teško rastvorljive soli	do 85 %
Mikroorganizmi i ešerihija koli	100 %
Hepatitis A, rotovirusi, norovirusi	100 %

## PROSEČAN VEK TR. AJANJA FILTERSKOG ULOŠKA

Filterski uložak	Rok trajanja u mesecima	Resurs: L
EFM,PFM,PP	12	do 7000
Aragon Ž-BIO/ Aragon M-BIO	12	do 7000
Aragon 2-BIO		
MMB	18	do 10000
CBC Ag	12	do 10000
BA**	6-8	do 2000
BS***	12	do 4000

\* zavisi od stepena zagađenosti vode

\*\* Kada je sadržaj gvožđa u vodi do 1 mg / l

\*\*\* Kada je tvrdoća na 3 mEk / L

## TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Dimenzije filterskog kućišta	380x310x140
Preporučen stepen filtracije (max.)	3 L/min
Maksimalni radni pritisak	7 atm
Periodičnost regeneracije filterskog uloška BS (pri tvrdoći 6-4 mg-Mek/L)	200-400 L
Temperatura tretirane vode	+4...+40 °C
Neto težina	6,5 kg



## OPREMA



Filter montaža.  
Ključ za kućište.  
Ključ za donji čep.  
Slavina za čistu vodu.  
Ukrasna rozetna.  
Gumeni zaptivač.  
Plastična podloška.  
Matica sa podmetačem  
Ventil  
Matica za pritezanje 1/4"  
Crevo za povezivanje 1/4"  
Adapter sa prebacivačem  
Instrukcija  
Pakovanje

## PREPORUKE ZA POVEZIVANJE I UPOTREBU

Povezivanje vrši kvalifikovani specijalisti ili predstavnik kompanije proizvođača!

Pri samostalnom priključivanju pratite uputstva.

Ne preporučuje se demontaža fabričkih postavki sistema.

Pažnja! Sva kućišta su ispitana na curenje i na hidroudar. Da bi se izbeglo pucanje filterskog uložka Aragon, on mora biti uvek vlažan. Ako se filter ne koristi više od 1 mes. mora da se obezbedi voda unutar kućišta filtera.

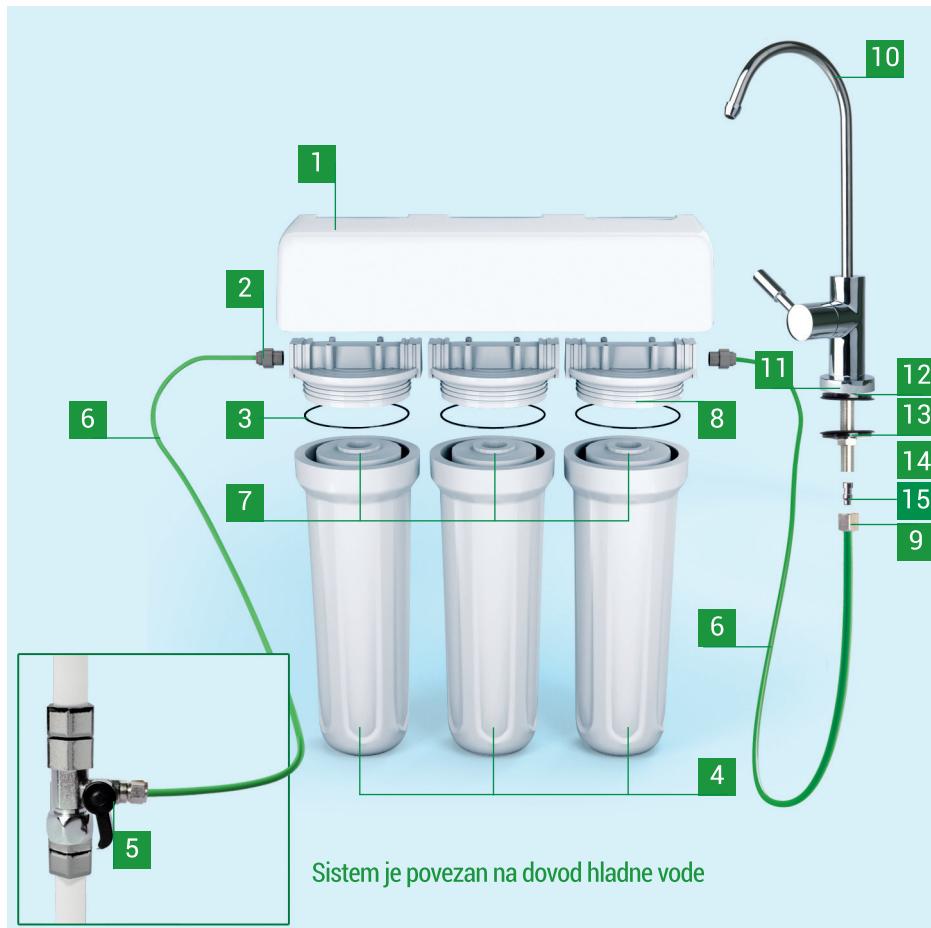
Pažnja! Ako pritisak u sistemi iznosi više od 6 atm potrebno instalirati reduktor. On se montira ispred uloška.

Pre početka rada isključite snabdevanje hladnom vodom na mestu priključivanja i oslobođite pritisak otvaranjem slavine.

Proverite da li su filter boce čvrsto spojene, ukoliko je potrebno, dotegnite ih. Pažnja! Vertikalni položaj etiketa u centru filtera ne garantuje hermetičku zategnutost. Položaj etiketa mogu se poremetiti prilikom dotezanja.



## POVEZIVANJE- ŠEMA



1	Spojnica	9	Matica za pritezanje 1/4" JG
2	Prebacivač 1/2"x1/4" JG	10	Slavina
3	Dihtung prsten	11	Dekorativna rozetna
4	Kućišta za filtere	12	Gumeni dihtung
5	Adapter sa prebacivačem	13	Plastična podloška
6	Crevo za povezivanje 1/4" JG	14	Fiksirajuća matica
7	Filterski ulošci	15	Ventil
8	Poklopce za Kućišta filterskih uložaka.		



## POSTUPAK POVEZIVANJA

Sistem je povezan na dovod hladne vode.

Izvadite filter iz kutije.

Uklonite transportne zaptivke, pritisnite odvijačem plastični prsten u konektoru i uklonite (slika 1.)

Isecite cev iz kompletta za povezivanje na dva dela i povežite svaki deo na ulaz i izlaz iz filtera.

Upozorenje!

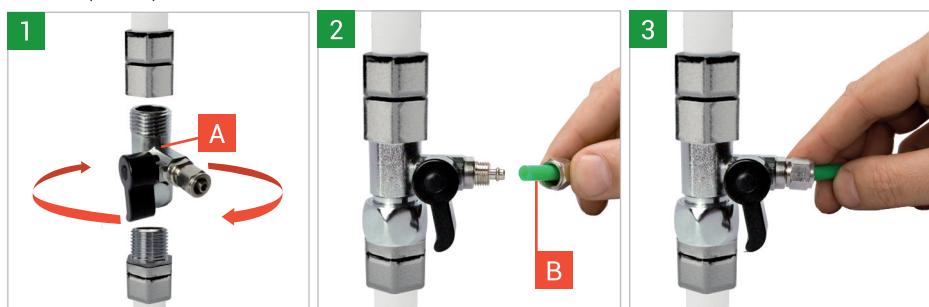
Ulaz – prvi stepen. Izlaz – treći stepen.



## PRIKLJUČIVANJE NA DOVOD VODE

Montirajte adapter (A) na dovod hladne vode i osigurajte od curenja (slika. 1)

U maticu(B) ubacite plastičnu cev (slika 2). Ubacite cev u ventil do kraja i zategnjite maticu (slika3)



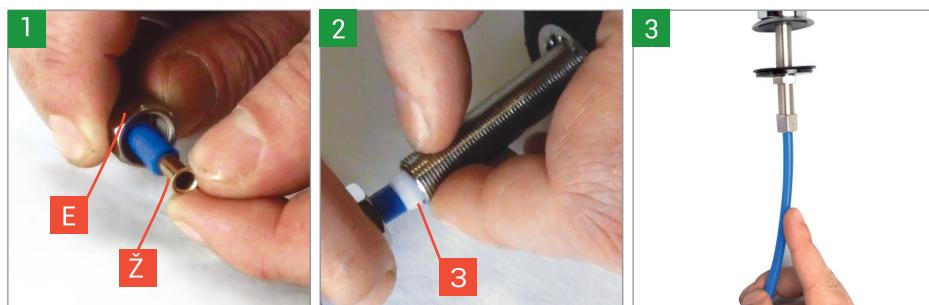
## POVEZIVANJE SLAVINE SA ČISTOM VODOM

Izbušite rupu u sudoperi prečnika 12 mm.

Sastavite slavinu na sledeći način

- 1. Slavin
- 2. Ukrasna rozetna
- 3. Gumeni zaptivač
- 4. Plastična podloška
- 5. Metalna podloška
- 6. Matica.

Zavrñite slavinu na sudoperu sa maticom (E) Povežite plavu cev (Slika 1) Piston (Ž) stavite unutra do kraja. Na kraj cevi stavite plastičnu podlošku(3) (slika 2). Navrnite maticu na navoj slavine (Slika 3).





## POČETAK RADA

Pre prve upotrebe filtera, isperite filter u trajanju od 2 do 5 minuta. Ispiranje filtera treba uraditi nakon promene filterskog uloška ili posle duže pauze u upotrebi filtera (više od 5 dana).

Nakon instalacije novog filterskog uloška u sistemu se nalazi vazduh, to dovodi do prekomerne aeracije vode (voda može imati mlečno belu boju), kako vreme bude prolazilo voda će filterisanjem biti bistra.

## ODRŽAVANJE FILTERA

Indikacija	Filterski uložak	Vrsta servisa
Pojava kamenca	BS /Aragon 2- BIO	Regeneracija, uklanjanje
	PFM,EFM,PP	Zamena
Drastično smanjena stopa filtracije	Aragon-2 BIO Aragon-Ž BIO Aragon-M BIO	Mehaničko čišćenje ili zamena
Smanjen kvalitet vode	CBC Ag, MMB	Zamena

Po isteku roka trajnosti, filterski ulošci moraju biti zamenjeni.

## ZAMENA FILTERSKIH ULOŽAKA I II III STEPEN

Zaustavite dovod vode (slika. 1). Otvorite slavinu kako bi se ispraznila voda iz sistema (slika. 2). Ključem odvrnite filter bocu (slika. 3), proverite oring prstenove i zamenite ih ukoliko je potrebno a zatim zamenite odgovarajući filterski uložak (slika. 4,5)



Preporučuje se da se Oring prsten pre ponovnog instaliranja premaže silikonskom mašču ili vazelinom, postavite filter bocu i zategnite je. Proverite da li postoje negde curenja, ukoliko ne otvorite dotok vode do filtera (slika 6.)





## ZAMENA MINERALIZERA ZA MODELE 311,312



Uklonite filtersku bocu sa filterskim uloškom (ključem iz kompletta) i izvadite Aragon M-BIO filterski uložak. ISCEDITE VODU. Posebnim ključem odvrnute donij plut iz filterskog uložka Aragon(slika. 1), i uklonite dozator B (Ca).

Pre instalacije novog filterskog uložka Aragon M-BIO dozator mora biti uklonjen sa uloška i može se montirati novi (slika 3.)

Uklonite plastiku sa novog dozatora i ubacite ga sa otvorom prema gore(slika 2). Zavrnite donji priključak i sastavite obrnutim redosledom zatim isperite 3-5 minuta.



## ČIŠĆENJE I REGENERACIJA ULOŠKA

### Čišćenje filterskih uložaka BS od teško rastvorljivih soli.

Zatvorite dovod vode do filtera i otvorite slavinu da se osloboди pritisak u filterskoj instalaciji. Odvrnite filter bocu sa ključem koji je predviđen za to iz pakovanja Izvadite BS uložak, skinite vrh uloška i sipajte sadržaj uloška u posudu ne manju od 2 L.. Pripremite 1 L.rastvora koji sadrži ne jodiranu so (300 gr. soli na 1 L. vode) i sipajte u jonoizmenjivačku smolu.

Pažnja!

Mogu se pojaviti mehurići što je normalno jer se vazduh oslobađa iz smole. Napunite sadržaj posude i ostavite da odstoji 1-2 sata uz povremeno mešanje. Pažljivo sipajte rastvor soli sa hladnom vodom. Ponovite postupak još 2 puta.Vratite smolu u telo filterskog uloška i zatvorite poklopac. Vratite filterski uložak u filtersku bocu, ukoliko je neophodno, zamenite oring prsten. Prepučuje se podmazivanje oring prstena silikonskom mašču ili vazelinom. Pričvrstite filtersku bocu na telo filtera i i otvorite dovod vode kao i slavinu. Pustite vodu da protiče kroz filter 2-5 minuta.

Sistem je spremjan za upotrebu nakon toga.

### Upozorenje!

Prilikom zamene preporučuje se korišćenje originalnih delova TM „Geyser“. Nepoštovanje ovih propisa može dovesti do promene funkcionalne i tehničke karakteristike sistema za prečišćavanje vode.



## ZAKLJUČAK PASTEROVOG INSTITUTA- LIL, FRANCUSKA



Institut Pasteur de Lille  
Unité de Sécurité Microbiologique – Microbiological Safety Unit  
1 rue du Professeur Calmette – BP 245 – 59019 Lille Cedex – France

### REMOVAL OF MICROORGANISMS FROM WATER BY GEYSER FILTERS

According to a test protocol based on filtration of artificially contaminated ultrapure water, GEYSER filters ARAGON BIO were able to remove bacterial and viral contamination with the following values (obtained in separate experiments):

- *Legionella pneumophila* serogroup 1 (CIP 103854), mean removal 99.99987% (5.9 log)
- *Salmonella* Typhimurium (ATCC 14028), mean removal 99.998% (4.8 log)
- Poliovirus strain Sabin type 1, mean removal 99.84% (2.8 log)
- Rotavirus strain simiens SA114F1, mean removal 99.99% (4.0 log)
- Hepatitis A virus strain HM175/18f (ATCC VR-1402), mean removal 96% (1.4 log)

Lille, September 3<sup>rd</sup>, 2014

Institut Pasteur de Lille  
Unité de Sécurité Microbiologique  
1, rue du professeur Calmette  
59019 Lille Cedex - France  
tel. 03 20 79 53 - fax 03 20 79 54

Dr. Michèle Viallette  
Head of the Microbiological Safety Unit  
Institut Pasteur de Lille

## UKLANJANJE MIKROORGANIZAMA IZ VODE

U skladu sa testovima kojima je bio ispitan, ustanovljeno je da Filter ARAGON BIO efikasno uklanja sledeće virusi i bakterije:

- Legionele pneumobililia , serogrupe 1 ( CIP- 103854 ) : uklanjanje 99.99987 % ( 5,9 )
- Salmonella tiphimurium / mišiji tifus coli ( ATCC 14028 ) : uklanjanje 99,998 % ( 4,8 )
- Poliovirus , Sabin tip soj 1 : uklanjanje 99.84% ( 2.8 )
- Rotavirus Strain simiens SA114F1 : prosečna vrednost uklanjanja 99.99% ( 4.0 )
- Hepatitis A virusa soja HM175 / 18f ( ATCC VR - 1402 ) : prosečno uklanjanja 96% ( 1.4 )

Lil , 3. septembar , 2014 g..



## ZА GARANCIЈУ ОБРАТИТЕ СЕ

Geyser d.o.o.  
Južni Bulevar 136; 11118- Beograd, Srbija  
mail: serbia@geizer.com  
Telefon: +381 11 744-02-077  
[www.geyser.pro/rs](http://www.geyser.pro/rs)

## GARANTNI LIST

Datum isporuke \_\_\_\_\_

### Popunjava zastupnik

Datum prodaje \_\_\_\_\_

Pečat zastupnika \_\_\_\_\_

## GARANCIЈА

Garantni rok za filter iznosi 3 godine od datuma prodaje. Ukoliko ne postoji datum prodaje ili pečat prodavca, garantni rok teče od datuma proizvodnje. Garancija se ne odnosi na filterske uloške zbog specifičnosti opisanih na strani 4. Zamena filterskih uložaka zbog mogućih fabričkih nedostataka je moguća tek po ustanovljanju uzroka od strane naše tehničke službe.

Proizvođač, odnosno trgovac ne preuzima nikakvu odgovornost za filtere u sledećim slučajevima:

- Filter i pribor u kompletu su fizički oštećeni;
- Prilikom montaže nisu poštovana uputstva za montažu koja su prikazana Ukoliko su filterski ulošci neadekvatno korišćeni
- Ukoliko se filter koristio za agresivne tečnosti
- Životni vek filtera iznosi 10 godina, održavanje i servis obezbeđen je od strane proizvođača ili regionalnih predstavnika.

## MERE ПРЕДОСТРОЖНОСТИ, СКЛАДИШТЕЊЕ И ТРАНСПОРТ

Zaštitite filter od udaraca, padova i izloženosti direktnoj sunčevoj svetlosti kao i niskim temperaturama.

Transport filtera je dozvoljen u bilo kom tipu zatvorenog vozila.

Čuvajte filter u pakovanju najmanje 1 metar od grejnih tela, na temperaturi od +4 do +40 °C.

Ne izlažite filter aerosolnim, agresivnim i materijama sa jakim mirisima.





# AQUACHIEF

## Sistem zaprečišćavanje vode uvikendicama

### UNIKATNO REŠENJE

Uklanja gvožđe i kamenac sa jednim filterskim punjenjem- Ecotar

- **KORIŠĆENJE ISPLATIVO I LAKO**

Za regeneraciju filterskog materijala nisu potrebni nikakvi reagensi osim soli.

- **ZAUZIMA MALO MESTA**

Geyser Aquachief zauzima 2 puta manje prostora nego slični sistemi.

- **INDIVIDUALNI PRISTUP**

Različite vrste Ecotar filterske mase omogućavaju korišćenje sistema u bilo kom regionu.

Više možete pronaći na web stranici:  
[www.geizer.com](http://www.geizer.com)



**PROIZVEDENO U RUSIJI**



TU 3697-022-48981941-2014

### ADRESA PROIZVOĐAČA: AKVATORYA, DOO

DOO Akvatorija, ulica Šose revolucije, 69, zgrada br. 6 A, 195279, Sankt Petersburg, Rusija

Post adresa: 195279 Sankt -Petersburg, P.o.B.379

Tel./Fax.+7812-605-00-55

E-mail: [office@geizer.com](mailto:office@geizer.com)

[www.geizer.com](http://www.geizer.com)